

2009. április

Tisztelt üzleti partnerünk!

2006. áprilisában a Monsanto Igazgatótanácsa hivatalosan is elfogadta vállalatunk emberi jogi irányelveit. Ez fontos előrelépés a Monsanto számára, és természetes kiterjesztése a vállalati értékrendben – a Monsanto Fogadalomban – megfogalmazott elképzeléseinknek és cselekedeteinknek.

Ez az irányelv megerősíti az emberi jogok iránti elkötelezettségünket minden olyan helyen, ahol üzleti tevékenységet folytatunk. Rendelkezései számos területre kiterjednek: gyermekmunka, kényszermunka, javadalmazás, munkaidő, zaklatás és erőszak, hátrányos megkülönböztetés, munkahelyi biztonság és egyesülési szabadság. Hitünk szerint az irányelv kedvez üzletmenetünknek, alkalmazottainknak és beszállítóinknak egyaránt.

Szeretnénk Önökkel megismertetni az irányelv tartalmát, ezért mellékeljük azt áttekintésre. A Monsanto emberi jogi irányelve és az ahhoz kapcsolódó egyéb információk megtalálhatók a vállalat weboldalán, a [www.monsanto.com](http://www.monsanto.com) címen.

Az irányelvnek megfelelően a Monsanto arra törekszik, hogy olyan üzleti partnerekkel lépjen üzleti kapcsolatba, akik a mi irányelvünkkel összhangban lévő erkölcsi normák szerint vezetik saját üzletmenetüket. Ez lényeges eleme az emberi jogok védelme és előmozdítása iránti elkötelezettségünknek. Reméljük, Ön is részt vállal ebből az elkötelezettségből.

Az irányelv megvalósítása során folyamatosan tájékoztatni fogjuk Önt. Az emberi jogokkal foglalkozó Csapat ([rights.human@monsanto.com](mailto:rights.human@monsanto.com)) vagy a helyi Monsanto képviselő addig is szívesen áll rendelkezésére, amennyiben bármilyen kérdése lenne az irányelvvel, annak egyes rendelkezéseivel, illetve a megvalósítási tervvel kapcsolatban.

Tisztelettel,

A Monsanto vállalat  
emberi jogokkal foglalkozó csapata  
[rights.human@monsanto.com](mailto:rights.human@monsanto.com)

## EMBERI JOGI IRÁNYELV

(elfogadta az Igazgatótanács 2006. április 19-én)

### **Bevezetés/Preambulum**

A Monsanto elkötelezett az emberi jogok védelme és előmozdítása iránt. Emberi jogi irányelvünk vezérelve az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozata, mely az emberi jogok legáltalánosabban elfogadott meghatározását, valamint az egyes országok kormányainak felelősségi köreit tartalmazza, továbbá a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet által elfogadott Munkahelyi Jogok és Alapelvek Nyilatkozata.

A Monsanto Emberi Jogi Irányelve szorosan kötődik vállalatunk Fogadalmához, valamint az abban megfogalmazott üzleti értékrendhez. Az irányelv alkalmazása összekapcsolódik az alábbiakkal, és azokkal egymást kölcsönösen alátámasztják: Üzleti Viselkedési Szabályzat, a Monsanto Alap, termékgondozási programjaink, átfogó környezetvédelmi, munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi irányelveink és eljárásaink, átfogó jogszabályi megfelelési programunk. (Az említett programokra és irányelvekre vonatkozó információk megtalálhatók a Monsanto weboldalán és a Monsanto Vállalati Fogadalomról szóló online jelentésben.) A jelen irányelv kidolgozása során a fentiek felül a Monsanto figyelembe vette a gazdálkodásra és a mezőgazdaságra jellemző egyedi körülményeket is, pl. a szezonális termelés sajátosságait.

Üzleti tevékenységeinket etikus és felelős módon végezzük, az emberi jogok támogatásával és tiszteletben tartásával. Arra törekszünk, hogy olyan üzleti partnerekkel létesítsünk üzleti kapcsolatot, akik a mi irányelvünkkel összhangban lévő erkölcsi normák szerint vezetik saját üzletmenetüket. Üzleti partnereinket felkérjük arra, hogy alkalmazottaikkal ismertessék a jelen irányelv lényeges elemeinek és elvárásainak betartása iránti elkötelezettségüket, valamint tegyék meg a szükséges intézkedéseket, hogy üzleti tevékenységük megfeleljen a jelen irányelv lényeges elemeinek és elvárásainak. A Monsanto felkérheti üzleti partnereit, hogy igazolják vissza, hogy megértették a jelen irányelv lényeges elemeit és elvárásait, és megfelelnek azoknak. A Monsanto foganatosíthat egyes általa szükségesnek tartott intézkedéseket is – pl. információkérést, vagy a Monsanto vagy annak megbízottja által végzett vizsgálatot – annak ellenőrzése érdekében, hogy üzleti partnereink az említett elvárásokkal összhangban végzik tevékenységeiket.

A vállalatvezetésnek meg kell határoznia, hogy milyen megvalósítási és figyelemmel kíséresi intézkedésekkel igyekszik az irányelv előírásait betartani és a folyamatos javítás iránti elkötelezettségünket előmozdítani. Az emberi jogok előmozdítása érdekében továbbra is elkötelezettek vagyunk a párbeszéd folytatása és az aktív részvétel iránt. Az irányelvet hozzáférhetővé kell tenni az összes alkalmazott, az összes beszállító, valamint a nagy nyilvánosság részére.

### **Gyermekmunka**

A Monsanto nem tűri meg a kizsákmányoló gyermekmunkaerő bármely formáját sem, melynek meghatározása a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet 182. Egyezményének 3. szakaszában (A gyermekmunkaerő legrosszabb formái) szerepel. Ennek megfelelően tiszteletben tartjuk a fiatalkorúak munkavállalására vonatkozó összes helyi, regionális és nemzeti jogszabályt. Olyan helyzetekben, amikor fiatalkorúak törvényesen alkalmazhatók, törekszünk arra, hogy alkalmazásuk ne hátráltassa a gyermekek tanulási lehetőségeit. Munkahelyi biztonsági és egészségügyi irányelveinkkel és eljárásainkkal összhangban a fiatalkorú munkaerőt nem tesszük ki a munkahelyen olyan helyzeteknek, melyek veszélyeztethetik biztonságukat és egészségüket.

### **Kényszermunka**

A Monsanto nem alkalmaz kötelezett vagy rabmunkaerőt, valamint bármely más formában jelentkező kényszerített munkaerőt. A Monsanto elutasítja a testi fenyítés minden formáját.

### **Javadalmazás**

A Monsanto által fizetett fizetések megfelelnek a jogszabályok által előírt vagy – amennyiben nem vonatkozik jogszabály a fizetésekre – a helyi ipari gyakorlatban elfogadott átlagfizetésnek, vagy akár meg is haladják azt.

### **Munkaidő**

A Monsanto betartja a munkaidőre vonatkozó összes helyi, regionális és nemzeti jogszabályt és iparági gyakorlatot.

### **Zaklatás és erőszak**

A Monsanto elkötelezett a zaklatástól mentes munkaköri környezet iránt, a vonatkozó jogszabályokban szereplő védelem alapján. A munkahelyen nem tűri el az erőszakot vagy az azzal való fenyegetés bármely formáját.

### **Hátrányos megkülönböztetés**

A Monsanto elítéli és tiltja bármely személy hátrányos megkülönböztetését az alkalmazás bármely feltétele és körülménye terén az illető származása, bőrszíne, vallása, neme, életkora, nemzetisége, rokkantsága, katonaviseltsége, szexuális irányultsága vagy a törvény által védett egyéb jellemzője miatt.

### **Munkahelyi biztonság**

A Monsanto biztonságos és egészséges munkahely, valamint a környezeti szempontból fenntartható tevékenységek iránti elkötelezettsége kifejezetten megfogalmazódik átfogó környezetvédelmi, munkahelyi biztonsági, valamint egészségvédelmi irányelveinkben és eljárásainkban.



### **Egyesületi szabadság**

A Monsanto elismeri és tiszteletben tartja az alkalmazottak arra vonatkozó jogát, hogy tetszésük szerinti bármely szervezethez csatlakozzanak vagy abból kilépjenek, továbbá szabadon alakíthassanak egyesületeket és a vállalattal való tárgyalások során kollektív módon lépjenek fel. Amennyiben a helyi jogszabályok korlátozzák az egyesületi szabadságot és a kollektív fellépést, a vállalat elősegíti az alkalmazottak és a vezetők közötti nyílt kommunikációt és a közvetlen kapcsolattartás lehetőségeit. Egyetlen alkalmazottat sem érhet elbocsátás, megkülönböztetés, zaklatás, megfélemlítés vagy megtorlás az alkalmazottak törvényes egyesüléseiben vagy szakszervezeteiben való tagsága miatt.

### **Törvényi megfelelés**

A Monsanto minden olyan helyen, ahol üzleti tevékenységet folytat, legalább megfelel az emberi és a munkavállalói jogokra vonatkozó összes helyi, regionális és nemzeti jogszabálynak.